

1911

53 Bonn, Konrad-Adenauer-Haus, Telefon (022 21) 20 21, Fernschreiber 8 86 804

DER VORSITZENDE

Herrn
Patricio Aylwin Azócar
Presidente Nacional
PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO DE CHILE
Av. Bernardo O'Higgins 1460
S A N T I A G O

Bonn, 11. Nov. 1974

Sehr geehrter Herr Vorsitzender,
lieber Herr Aylwin,

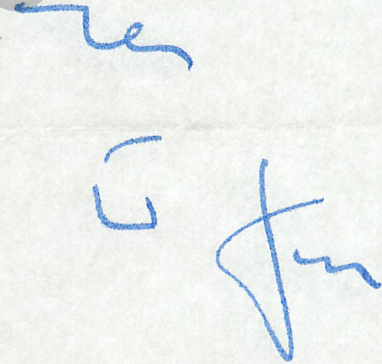
Ihren Brief vom 21. Oktober 1974, für den ich Ihnen sehr herzlich danke, habe ich mit großer Aufmerksamkeit gelesen. Ich stimme mit Ihnen darin überein, daß die christlichen Parteien gemeinsam alle Anstrengungen unternehmen müssen, um der Diffamierungskampagne entschlossen entgegenzutreten. Die Verfälschungen und Lügen über eine angebliche Verstrickung christlicher Parteien in die Vorgänge während des Sturzes der Regierung Allende wurden benutzt, um die politische Glaubwürdigkeit der christlichen Demokratie in der Welt zu untergraben.

Ich danke Ihnen dafür, daß Sie mir durch Ihren Brief die Gelegenheit geben diese Lügen, sobald sie in der deutschen Öffentlichkeit noch einmal hervorgebracht werden, überzeugend zurückzuweisen.

Ich darf diese Gelegenheit benutzen, um Ihnen und allen Freunden der PDC meine Bewunderung für die unermüdliche Arbeit auszusprechen, die Sie im Interesse des chilenischen Volkes unter diesen schwierigen Umständen leisten.

Die Christlich Demokratische Union Deutschlands begleitet Sie mit ihren besten Wünschen bei Ihren Bemühungen, in Chile die Demokratie auf der Grundlage der Wahrheit, der Freiheit und der Gerechtigkeit für das chilenische Volk wiederherzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in blue ink, consisting of several stylized, connected letters, positioned to the right of the typed text.

www.archivopatriciaobaywin.cl

Bonn, 11 Nov 74

Señor

PATRICIO AYLWIN A.
Pdte Naumal FDC de CHILE.

Respetadísimo señor Presidente,
Estimado señor Aylwin:

Su carta del 21 de Octubre de 1974, la cual le agradezco sinceramente, la he leído con gran atención.

Conuerdo con Ud. al respecto, el que los partidos cristianos emprendan unidos todos los esfuerzos para enfrentar la campaña difamatoria.

Las falsificaciones y mentiras sobre una denunciada participación (conspiración, trama) del partido cristiano (textual) en el proceso durante la caída del régimen de Allende son utilizadas para sepultar en el mundo la dignidad política de la Democracia Cristiana.

Le agradezco por ello, el que a través de su carta me haya dado la posibilidad de que cuando estas mentiras sean nuevamente sacadas a luz en la publicidad alemana, pueda yo negarlas con convicción.

Yo deseo aprovechar esta oportunidad para manifestarle a Ud. y a todos los amigos del PDC, mi admiración por el trabajo infatigable, que Uds prestan por el interés del pueblo chileno en estas difíciles circunstancias.

La Unión Cristiano-Demócrata de Alemania le acompaña con sus mejores deseos en vuestro esfuerzo para restablecer para el pueblo chileno la democracia, sobre la base de la verdad, la libertad y los derechos.

Con amorosos saludos

Wen
U X

El presidente

Señor
Patricio Aylwin Azócar
Presidente Nacional
PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO DE CHILE
Av. Bernardo O'Higgins 1460
SANTIAGO

Bonn, 11 de noviembre de 1974.

Estimado señor Presidente,

querido señor Aylwin,

Le agradezco su carta del 21 de de 1974, que he leído con gran atención. Estoy de acuerdo con usted que los partidos cristianos deben hacer enfrentar conjuntamente y por todos los medios la campaña de difamación en su contra.

Las falsedades y mentiras acerca del posible involucramiento del PDC en los acontecimientos que llevaron a la caída del gobierno de Allende son usadas para dañar la credibilidad de la democracia cristiana en el mundo.

Le estoy agradecido que su carta me dé la oportunidad para rechazar, de manera categórica, estas mentiras tan pronto aparezcan nuevamente en la opinión pública alemana.

Aprovecho la oportunidad de expresarle a usted y a todos los amigos del PDC mi admiración por el infatigable trabajo que están realizando en el interés del pueblo chileno en estas difíciles circunstancias.

La Unión Demócrata Cristiana de Alemania le acompaña con los mejores deseos en sus iniciativas de restablecer la democracia sobre la base de la verdad la libertad y la justicia para el pueblo chileno.

Un afectuoso saludo